

A2.42.1 Diálogo: Un proyecto urgente

A2.42.1 Dialoog: een urgente klus

🔊 <https://app.colanguage.com/nl/spaans/dialogen/el-proyecto-urgente>

Juan y Sofía organizan un proyecto urgente en la oficina y reparten las responsabilidades.

Juan: Hola, ¿sabes que tenemos un proyecto muy importante para mañana?

Sofía: Sí, y además es urgente. Hay que ponerse a ello ya.

Juan: Perfecto, mira esto. ¿Puedes encargarte de coordinar al equipo de diseño? Podemos repartir el trabajo.

Sofía: De acuerdo, pero necesito que me informes de todo lo que se decida.

Juan: Por supuesto. También deberías revisar la agenda y asegurarte de que está al día.

Sofía: Vale. ¿Y quién va a terminar las presentaciones?

Juan: Luis se ocupará de esa tarea, ya hablé con él.

Sofía: Genial. Quiero evitar cualquier retraso.

Juan: Estoy de acuerdo. Si queda algo pendiente, lo haré yo mismo.

Sofía: No olvides enviar un aviso al equipo con los cambios.

Sí, ya lo he hecho. Además, el informe estará listo antes de la

Juan:
reunión.

Sofía: Eso espero. La fecha límite es mañana a las diez.

Juan: No te preocupes, todo estará hecho a tiempo.

Sofía: Muy bien. Entonces seguimos con el plan.

Juan en Sofía organiseren een dringend project op kantoor en verdelen de verantwoordelijkheden.

Juan: *Hallo, weet je dat we een heel belangrijk project voor morgen hebben?*

Sofía: *Ja, en bovendien is het urgent. We moeten er meteen mee aan de slag.*

Perfect, kijk hier eens naar. Kun je de coördinatie van het ontwerpteam

Juan:
op je nemen? We kunnen het werk verdelen.

Akkoord, maar ik heb wel nodig dat je me informeert over alles wat

Sofía:
besloten wordt.

Natuurlijk. Je zou ook de agenda moeten nakijken en ervoor zorgen dat

Juan:
die up-to-date is.

Sofía: *Oké. En wie gaat de presentaties afmaken?*

Juan: *Luis zal die taak op zich nemen, ik heb al met hem gesproken.*

Sofía: *Geweldig. Ik wil elke vertraging voorkomen.*

Juan: *Ik ben het ermee eens. Als er iets blijft liggen, zal ik het zelf doen.*

Sofía: *Vergeet niet een bericht naar het team te sturen met de wijzigingen.*

Ja, dat heb ik al gedaan. Bovendien zal het rapport klaar zijn voor de

Juan:
vergadering.

Sofía: *Dat hoop ik. De deadline is morgen om tien uur.*

Juan: *Maak je geen zorgen, alles zal op tijd klaar zijn.*

Sofía: *Goed. Dan gaan we volgens plan verder.*

A2.42.1 Un proyecto urgente

A2.42.1 Een urgent project

 <https://app.colanguage.com/nl/spaans/dialogen/el-proyecto-urgente>



Ejercicio 1:

Diálogo

Instrucción: 1. Lee el diálogo en parejas. 2. Memoriza las frases tapando la traducción. 3. Tapa las líneas de un interlocutor, da respuestas alternativas con tu profesor y escríbelas.

- Juan:** Hola, ¿sabes que tenemos un proyecto muy importante para mañana?
(Hallo, weet je dat we een heel belangrijk project voor morgen hebben?)
- Sofía:** Sí, y además es urgente. Hay que ponerse a ello ya.
(Ja, en bovendien is het urgent. We moeten er meteen mee aan de slag.)

3. **Juan:** Perfecto, mira esto. ¿Puedes encargarte de coordinar al equipo de diseño? Podemos repartir el trabajo. *(Perfect, kijk hier eens naar. Kun je de coördinatie van het ontwerpteam op je nemen? We kunnen het werk verdelen.)*
4. **Sofía:** De acuerdo, pero necesito que me informes de todo lo que se decida. *(Akkoord, maar ik heb wel nodig dat je me informeert over alles wat besloten wordt.)*
5. **Juan:** Por supuesto. También deberías revisar la agenda y asegurarte de que está al día. *(Natuurlijk. Je zou ook de agenda moeten nakijken en ervoor zorgen dat die up-to-date is.)*
6. **Sofía:** Vale. ¿Y quién va a terminar las presentaciones? *(Oké. En wie gaat de presentaties afmaken?)*
7. **Juan:** Luis se ocupará de esa tarea, ya hablé con él. *(Luis zal die taak op zich nemen, ik heb al met hem gesproken.)*
8. **Sofía:** Genial. Quiero evitar cualquier retraso. *(Geweldig. Ik wil elke vertraging voorkomen.)*

9. **Juan:** Estoy de acuerdo. Si queda algo pendiente, lo haré yo mismo. *(Ik ben het ermee eens. Als er iets blijft liggen, zal ik het zelf doen.)*
10. **Sofía:** No olvides enviar un aviso al equipo con los cambios. *(Vergeet niet een bericht naar het team te sturen met de wijzigingen.)*
11. **Juan:** Sí, ya lo he hecho. Además, el informe estará listo antes de la reunión. *(Ja, dat heb ik al gedaan. Bovendien zal het rapport klaar zijn voor de vergadering.)*
12. **Sofía:** Eso espero. La fecha límite es mañana a las diez. *(Dat hoop ik. De deadline is morgen om tien uur.)*
13. **Juan:** No te preocupes, todo estará hecho a tiempo. *(Maak je geen zorgen, alles zal op tijd klaar zijn.)*
14. **Sofía:** Muy bien. Entonces seguimos con el plan. *(Goed. Dan gaan we volgens plan verder.)*

A2.42.1 Un proyecto urgente

A2.42.1 Een urgent project

 <https://app.colanguage.com/nl/spaans/dialogen/el-proyecto-urgente>



Ejercicio 2:

Preguntas sobre el texto

Instrucción: Lee el texto anterior y elige la respuesta correcta.

1. **¿Cuál es la tarea que debe realizar Sofía en el proyecto?**

- a. Completar las presentaciones
- b. Informar al equipo y revisar la agenda
- c. Enviar la notificación y liderar el equipo
- d. Hacer el informe para la reunión

2. **¿Por qué Sofía quiere evitar cualquier retraso en el proyecto?**

- a. Porque Luis no puede ayudarla b.
- Porque el proyecto no es urgente c.
- Porque la fecha límite es mañana a las diez
- d. Porque Juan no le informó

3. Según el diálogo, ¿qué hará Juan si queda alguna tarea pendiente?

- a. La ignorará porque es urgente b. La pospondrá para otro día c. La hará él mismo d. La delegará a Sofía

4. ¿Qué aspecto es importante para que el equipo esté bien coordinado?

- a. Que cada uno trabaje solo sin supervisión
- b. Retrasar la fecha límite c. No revisar la agenda d. Enviar la notificación con los cambios

Oplossingen:

1. Informar al equipo y revisar la agenda 2. Porque la fecha límite es mañana a las diez 3. La hará

A2.42.1 Un proyecto urgente

A2.42.1 Een urgent project

 <https://app.colanguage.com/nl/spaans/dialogen/el-proyecto-urgente>



Ejercicio 3:

Preguntas para iniciar

conversación

Instrucción: Habla sobre las siguientes preguntas con tu profesor usando el vocabulario de esta lección y escribe tus respuestas.

1. ¿Cómo crees que se debe coordinar un equipo cuando un proyecto es urgente?

.....

2. ¿Qué importancia tiene revisar la agenda en el trabajo en equipo?

.....

3. ¿Qué harías si una tarea importante quedara pendiente justo antes de la fecha límite?

.....

4. ¿Por qué es necesario informar a los compañeros sobre los cambios y las notificaciones en un proyecto?

.....

